

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

At 31 December 2003

於二零零三年十二月三十一日

		Notes	2003	As restated
		附註	二零零三年	二零零二年
			HK\$	HK\$
			港元	港元
<b>NON CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Fixed assets	固定資產	12	<b>6,821,888</b>	9,976,338
Intangible assets	無形資產	14	<b>1,292,253</b>	2,584,510
Investment security	投資證券	15	<b>50,000</b>	50,000
Statutory deposits	法定按金	16	<b>3,735,890</b>	3,780,890
Deferred tax asset	遞延稅項資產	17	<b>211,086</b>	2,191,491
			<b>12,111,117</b>	18,583,229
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Trade receivables	應收賬款	18	<b>357,548,182</b>	236,532,210
Other debtors, deposits and prepayments	其他應收款項、按金及 預付款項		<b>4,935,123</b>	1,121,889
Other investments	其他投資	19	<b>34,560</b>	87,750
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	20	<b>89,627,353</b>	59,201,060
			<b>452,145,218</b>	296,942,909
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Trade payables	應付賬款	21	<b>93,310,395</b>	66,496,665
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用		<b>6,983,806</b>	5,954,494
Amount due to a related company	應付關連公司款項	22	–	2,334,173
Taxation	稅項		–	671
Bank overdrafts	銀行透支		<b>128,056,468</b>	8,865,425
			<b>228,350,669</b>	83,651,428
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>223,794,549</b>	213,291,481
<b>NET ASSETS</b>	<b>資產淨值</b>		<b>235,905,666</b>	231,874,710
<b>CAPITAL AND RESERVES</b>	<b>資本及儲備</b>			
Share capital	股本	23	<b>30,000,000</b>	60,000,000
Reserves	儲備		<b>205,905,666</b>	171,874,710
			<b>235,905,666</b>	231,874,710

The accounts were approved and authorised for issue by the Board on 26 April 2004 and are signed on behalf of the Board by:

賬目已於二零零四年四月二十六日獲董事會核准及授權刊發，並由下列董事會代表簽署：

**Chan How Chung, Victor**

陳孝聰

Director

董事

**Lee Hwei Lin, Elizabeth**

李慧玲

Director

董事